

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 106 (2008)  
**Heft:** 2

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Versicherungsprämien sparen

Werden Sie aufgrund Ihrer Tätigkeit im medizinischen und paramedizinischen Bereich «Neutra-Medica»-Mitglied und profitieren Sie von attraktiven Vergünstigungsverträgen!

## Verlangen Sie unverbindlich Offerten für folgende Branchen

Sparversicherungen, Risikoversicherungen, Einmaleinlage, Leibrente, Sparkonto, Vorsorgekonto, Aktiensparplan, Anlagesparplan	Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40		
Motorfahrzeugversicherung	<b>Zurich Connect</b> der direkte Verkaufskanal der Zürich: Neutra-Medica 0848 848 055	<b>Allianz Suisse</b> Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40	
Hausratversicherung / Privathaftpflichtversicherung	<b>Zurich Connect</b> der direkte Verkaufskanal der Zürich: Neutra-Medica 0848 848 055	<b>Vaudoise</b> Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40	<b>Allianz Suisse</b> Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40
Gebäudeversicherung	Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40		
Krankenkasse	<b>Sanitas</b> Offerte bestellen unter: www.neutra-medica.ch	<b>CSS</b> Offerte bestellen unter: www.neutra-medica.ch	<b>Xundheit</b> Offerte bestellen unter: www.neutra-medica.ch
Rechtsschutz	Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot für eine Betriebs-, Privat- und/oder Verkehrsrechtsschutzversicherung bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40		

## Und zusätzlich für Selbstständigerwerbende

Unfall- und Krankentaggeldversicherung	Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40
Berufshaftpflichtversicherung	Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40
Sachversicherung	Verlangen Sie Ihr persönliches Angebot bei der <b>Neutrass AG</b> unter Telefon 041 799 80 40

### Die bestechenden Neutrass-Vorteile:

- ♦ Beratung für sämtliche Personenversicherungen (Lebensversicherungen) von einfachen Risikoversicherungen bis zu fondsgebundenen Anlagen
- ♦ Vorgeprüfte und aufeinander abgestimmte Versicherungsprodukte von über 40 Versicherungsgesellschaften
- ♦ Laufende Informationen über aktuelle Trends im Versicherungswesen
- ♦ Wir lösen Versicherungsfragen – im Sinne des Kunden – und nicht einer Versicherung «zuliebe».



neutrale und unabhängige versicherungs-beratung

□ neutrass versicherungs-partner ag □ schöngrund 26 □ 6343 rotkreuz □ telefon 041 799 80 40 □ fax 041 799 80 44 □ info@neutrass.ch □ www.neutrass.ch

Offerten bestellen via: [www.neutra-medica.ch](http://www.neutra-medica.ch)



Hebamme  
Sage-femme  
Levatrice  
Spendrera

Anzeigenmarketing  
Régie d'annonce

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St.Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

**Stellenangebote**  
Direktwahl: 071 226 92 67  
**Offres d'emploi**  
**Offerte d'impiego**

Anzeigenschluss für Stellenanzeigen:  
Mittwoch, 13. Februar 2008

Dernier délai pour les offres d'emploi:  
Mercredi, le 13 février 2008

Zur Ergänzung unseres Hebammen-Teams suchen wir nach Vereinbarung eine

## diplomierte Hebamme

Beschäftigungsgrad 80–100%.

Unser kleines Hebammen-Team stellt die Geburtshilfe rund um die Uhr durch eine fachkundige Betreuung in einer angenehmen Geburtsatmosphäre sicher. Mit der Übernahme des in der Regel alleinverantwortlichen Hebammendienstes auf der Station Frauenheilkunde/Geburtshilfe ist ein selbstständiges, kompetentes und verantwortungsvolles Vorgehen bei der Durchführung der Geburten Voraussetzung. Umfassende und eingehende Berufserfahrung ist daher erwünscht. Dafür bieten wir einen vielseitigen Aufgabenrahmen mit Gestaltungsfreiraum in der Hebammentätigkeit und der individuell angepassten Betreuung der Patientinnen (Wochenbett und Säuglingszimmer). Sie helfen mit bei den internen Informationsveranstaltungen zur Geburt. Unterstützen Sie unser Hebammenteam mit Ihrem sachkundigen Vorgehen, Ihrer Flexibilität und Verlässlichkeit.

Auskünfte erteilt gerne Frau Käthy Hänggi, Leiterin Pflegedienst, Telefon 061 765 34 57, eMail: kaethy.haenggi@ksla.bl.ch

Wir freuen uns auf Ihre vollständige schriftliche Bewerbung an:

**Kantonsspital Laufen**  
**Personaldienst**  
**Lochbruggstrasse 39**  
**CH-4242 Laufen**

Sie können auch gerne unseren Personalanmeldebogen anfordern: info@ksla.bl.ch

www.ksla.ch



KANTONSSPITAL  
LAUFEN

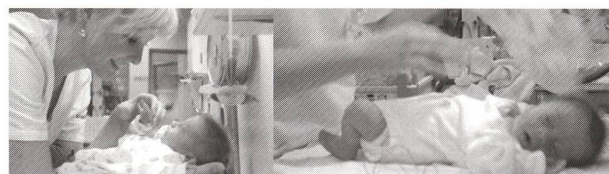


**Stadt Zürich**  
Stadtspital Triemli

Die Frauenklinik Maternité des Stadtspital Triemli Zürich legt grossen Wert auf eine individuelle Betreuung der Frauen während der Schwangerschaft, der Geburt und im Wochenbett. Für die Gebärdabteilung mit rund 1500 Geburten und ca. 3500 ambulanten Konsultationen pro Jahr suchen wir zur Ergänzung des Hebammenteams ab sofort oder nach Vereinbarung eine

## Dipl. Hebamme

(Arbeitspensum 80–100 %)



Wir erwarten von Ihnen:

- Ausgeprägte Fach-, Sozial- und Selbstkompetenz
- Berufserfahrung
- Interesse an individueller Betreuung der werdenden Eltern von der Schwangerschaft bis zur Geburt
- Flexibilität und Selbstständigkeit am Arbeitseinsatz
- Gute kommunikative Fähigkeiten

Wir bieten Ihnen:

- Mitarbeit in einem aufgeschlossenen und motivierten Team
- Interessante und anspruchsvolle Tätigkeit
- Gutes Fortbildungsangebot
- Attraktive Anstellungsbedingungen der Stadt Zürich

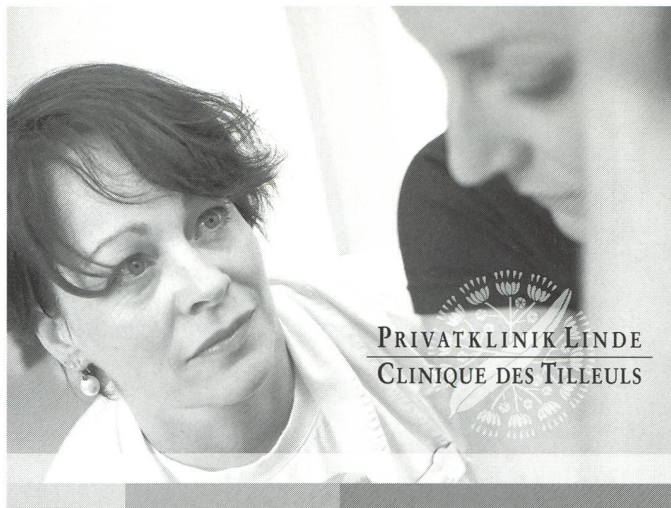
Trifft das Profil auf Sie zu und suchen Sie eine neue Herausforderung? Weitere Auskünfte gibt Ihnen gerne Damiana Hafner, Leiterin Pflege, Tel. 044 466 54 28.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Stadtspital Triemli Zürich  
Personalabteilung  
Stefan Eugster, HR Berater  
Birmensdorferstrasse 497  
8063 Zürich www.triemli.ch

An Ihrer Seite  
Gesundheits- und Umweltdepartement **Stadtspital Triemli**





PRIVATKLINIK LINDE  
CLINIQUE DES TILLEULS

**Die Klinik Linde ein im Belegarztsystem geführtes  
Privatspital mit 100 Betten und einer medizinischen Infra-  
struktur auf höchstem Niveau.**

Für die Abteilung Frauen und Neugeborene suchen wir  
per sofort oder nach Vereinbarung eine

## dipl. Hebamme

80–100%

Die Klinik Linde legt grossen Wert auf individuelle und ganzheitliche Betreuung vor, während und nach der Geburt und ist zudem Ausbildungsort von Hebammenschülerinnen. Sie arbeiten im Geburtszimmer und im Team der Wochenbettabteilung und wirken bei Geburtsvorbereitungskursen mit.

Für diese interessante und anspruchsvolle Tätigkeit stellen wir uns eine selbständige Persönlichkeit vor, die ihr fachliches Wissen und persönliches Engagement einbringt. Sie denken und handeln teamorientiert, können Prioritäten setzen und meistern hektische Situationen kompetent.

Wir bieten Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen (z.B. 5 Wochen Ferien) in einem guten Arbeitsklima sowie eine moderne Infrastruktur.

Wenn Sie sich in deutsch und französisch flüssend unterhalten können, dann sollten wir uns kennen lernen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto senden Sie bitte an:  
Frau Anja Landert, Human Resources, Klinik Linde AG, Blumenrain 105,  
2503 Biel, [www.kliniklinde.ch](http://www.kliniklinde.ch)

THE SWISS  
LEADING  
HOSPITALS  
Best in class.



**Le département de Gynécologie-Ob-  
stétrique et Génétique médicale**

recherche, de suite ou à convenir, un(e)

Hospices cantonaux

## **Sage-femme cheffe ou Homme sage-femme chef (ICUS)**

(ICUS = Infirmier/ère chef/fe d'unité de soin)

Au sein d'un milieu universitaire, notre  
salle d'accouchement recense plus de  
2400 accouchements par année et as-  
sure également les urgences obsté-  
tricales.

### **Missions principales:**

Dans le cadre de la réorganisation des  
services d'obstétrique, nous recher-  
chons un(e) ICUS, personne de référé-  
nce de l'activité clinique de l'accou-  
chement eutocique et pathologique. Au  
bénéfice d'une expérience profes-  
sionnelle de 8 à 10 ans minimum en  
tant que sage-femme et d'une expéri-  
ence de gestion d'équipe. Connaissant  
bien les exigences de la formation pro-  
fessionnelle.

### **Profil demandé:**

Ce poste conviendrait à une personne  
possédant d'excellentes capacités re-  
lationnelles, apte à assurer le leaders-  
hip d'une équipe de plus de 50 person-  
nes. Possédant le goût et les aptitudes  
à assumer des responsabilités de ge-  
stion, d'organisation, d'encadrement et  
de planification du personnel. Attentive  
à la collaboration interdisciplinaire et  
désireuse de participer aux projets in-  
stitutionnels.

### **Date d'entrée:**

au plus vite ou à convenir.

Des renseignements complémentaires  
peuvent être obtenus auprès de M. Ro-  
land Rimaz, ICS, ☎ 021 314 33 06

Les dossiers de candidature complet  
peuvent être envoyé à  
[Christiane.Kordo@chuv.ch](mailto:Christiane.Kordo@chuv.ch)  
ou l'adresse suivante:

**Département de Gynécologie-Ob-  
stétrique  
et Génétique médicale (Maternité)  
A l'attention de  
M<sup>me</sup> Christiane Kordo, DSD  
Av. Pierre Decker 2  
1011 Lausanne 11**



**Das Spital Bülach:** Schwerpunktspital für das Zürcher Unterland. Mit den Kliniken Medizin, Chirurgie und Gynäkologie/Geburtshilfe, Chirurgische Unterdisziplinen: Handchirurgie, Urologie, Orthopädie, ORL. Medizinische Unterdisziplinen: Kardiologie, Gastroenterologie, Onkologie, Pneumologie, Angiologie. 650 Mitarbeitende. 190 Betten.

Spital Bülach



In unserer modernen Geburtsabteilung erblicken jedes Jahr rund 1000 Kinder das Licht der Welt. In unseren neuen Räumlichkeiten, welche mit fortschrittlichster Ausstattung bestückt sind, schaffen wir einen individuellen Freiraum für unsere Mütter, Neugeborenen aber auch unser Geburtshilfeteam. Zudem streben wir das Unicef-Label an. Auch bieten wir Praktikumsplätze für Hebammen in Ausbildung an.

Für die **anspruchsvolle Leitung** suchen wir per 1. März 2008 oder nach Vereinbarung eine

## Leiterin Geburtsabteilung

**Ihre Aufgaben** Zu Ihren Kernaufgaben gehören die personelle und organisatorische Führung eines Teams von 18 Hebammen. Sie organisieren die personelle Einsatzplanung, sind verantwortlich für die Betreuung der Lernenden und arbeiten aktiv mit. Führung heisst für Sie, neben den organisatorischen Aufgaben und der Verantwortung um den Erhalt unseres hohen Pflegestandards, auch die Mitarbeitenden zu fördern, und sie fachlich zu unterstützen und zu coachen. Sie stellen die Betreuung der Schwangeren und Gebärenden nach neuesten Erkenntnissen sicher. Sie wirken mit bei konzeptionellen Aufgaben und unterstützen die Arbeit in der Qualitätssicherung. Sie tragen die Budgetverantwortung im eigenen Bereich.

**Ihr Profil** Als Führungspersönlichkeit, mit einer abgeschlossenen Hebammenausbildung und starker Kommunikationsfähigkeit, blicken Sie auf **mehrjährige Erfahrung in einer vergleichbaren Position** zurück. Sie haben Ihren theoretischen Background mit einem Abschluss im Managementbereich erweitert. Mit Ihrem Führungsstil prägen Sie ein Arbeitsklima, das den persönlichen Einsatz und das Mitdenken der Mitarbeitenden sowie die interdisziplinäre Zusammenarbeit und die Kundenorientierung fördert. Ihr natürliches Durchsetzungsvermögen erleichtert Ihnen den Kontakt in der Zusammenarbeit im Team, mit den Ärzten sowie mit anderen Ansprechpartnern.

**Ihre Zukunft** Ihr hohes Verantwortungsbewusstsein, Ihre rasche und sichere Handlungsbereitschaft, Konsensfähigkeit, die Umsetzung des Dienstleistungsgedankens sowie ein sicheres, aber auch herzliches Auftreten, können Sie in einem spannenden Umfeld in einer kürzlich umgebauten Abteilung umsetzen und beweisen. Sie freuen sich auf eine herausfordernde Tätigkeit.

**Ihre Ansprechpartner** Für weitere Informationen steht Ihnen Jeannette Bürki, Bereichsleiterin Bettenstationen, Telefon 044 863 23 75, gerne zur Verfügung. Ihre vollständige Bewerbung (inkl. Foto) senden Sie, bis spätestens 19. Februar 2008, an: Spital Bülach, Maria Witschi, Bereich Personal, 8180 Bülach. [www.spitalbuelach.ch](http://www.spitalbuelach.ch)

Es ist unser Ziel, neuste ärztliche Kenntnisse und modernste medizinische Technik mit einer persönlichen Atmosphäre zu verbinden, in der sich alle Patienten wohlfühlen können.

Die Privatklinik Obach wird getragen von der fachlichen Kompetenz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine

### Hebamme für den Gebärsaal und gemischte Wochenbett-/Gynäkologie-/Chirurgie- und Orthopädieabteilung

Als selbstständig arbeitende Hebamme sind Sie für die ganzheitliche Betreuung während Schwangerschaft und Geburt zuständig sowie der operierten Patientinnen. Ihre Unterstützung und Förderung von natürlichen, individuellen Gebärmethoden ist für uns ebenso selbstverständlich wie Ihre Mitwirkung auf der Wochenbett-/Gynäkologie-/Chirurgie-/Orthopädieabteilung und bei Geburtsvorbereitungskursen.

Wenn Sie Freude haben, in einem aufgeschlossenen Team selbstständig zu arbeiten, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau E. Schaub, Leiterin Pflegedienst, Telefon 032 626 21 20.



Leopoldstrasse 5, 4500 Solothurn  
Telefon 0041 32 626 23 23, Fax 0041 32 626 23 33

018397/010

Klinik Lindberg AG  
Schickstrasse 11  
CH-8400 Winterthur  
T: 052 266 11 11  
F: 052 266 11 66  
[info@lindberg.ch](mailto:info@lindberg.ch)  
[www.lindberg.ch](http://www.lindberg.ch)



IHRE KLINIK

Die Klinik Lindberg gehört zu den Swiss Leading Hospitals der Schweiz. Zur Verstärkung unseres Teams Gebärabteilung suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine

#### ERFAHRENE DIPLOMIERTE HEBAMME SRK TEILZEITPENSUM 50 - 80%

##### Ihr Profil

Sie legen Wert auf einen respektvollen, konstruktiven und offenen Umgang in Zusammenarbeit mit den Geburtshelfern und zeichnen sich durch Ihr grosses Verantwortungsbewusstsein und Ihr unternehmerisches Denken und Handeln aus und sind flexibel, offen, loyal und belastbar.

Sie verfügen über mehrjährige und fundierte Berufserfahrung (2 Jahre 100% oder 4 Jahre 50% Voraussetzung für Konkordatsnummer), dann freuen wir uns, wenn Sie sich bei uns bewerben.

##### Wir bieten

Wir sind eine topmoderne Privatklinik im Grünen und bieten Ihnen eine selbstständige Erwerbstätigkeit als Hebamme.

Grundeinkommen gemäss den geleisteten Dienst- und Piketteinsätzen zuzüglich selbstständiges Abrechnen jeder einzelnen Geburt über die Krankenkasse. Weiter bieten wir Ihnen die Teilnahme in der Akupunktursprechstunde und die Möglichkeit der Mitarbeit im Wochenbett sowie der ambulanten Wochenbettbetreuung. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann erzählen wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch mehr über diese anspruchsvolle Tätigkeit.

Weiter Auskünfte erteilt Ihnen gerne Heidi Meier, Vertreterin der Beleghebammen der Klinik Lindberg, Tel. 052 266 11 11 oder 052 266 16 20.

Als stiftungsähnliche Klinik  
zertifiziert durch



THE SWISS  
LEADING  
HOSPITALS





## Allergien vorbeugen. Für eine gesunde Zukunft.

Für die primäre Prävention von Allergien ist die Ernährung im ersten Lebensjahr von besonderer Bedeutung. Klinische Studien haben eindrucksvoll bewiesen, dass eine allergenarme Ernährung mit **Nestlé BEBA H.A.** das **Allergierisiko gegenüber einer herkömmlichen Säuglingsmilch um die Hälfte verringert**. Zusätzlich erhält das Baby mit dem neuen einzigartigen Nestlé Wirkkomplex **PROTECT PLUS** das, was es für seine harmonische Entwicklung braucht: Ganz nach dem Vorbild gestillter Kinder unterstützt **Nestlé BEBA H.A.** mit **PROTECT PLUS** die natürlichen Abwehrkräfte, die Entwicklung von Gehirn, Nerven sowie Sehvermögen und fördert das gesunde Wachstum des Babys. Das speziell behandelte Eiweiss (OPTI PRO H.A.) erlaubt die Ausbildung oraler Toleranz und macht den Schoppen besonders verträglich und leicht verdaulich.



Nestlé Baby Services:  
0800-55-44-66 oder [www.nestlebaby.ch](http://www.nestlebaby.ch)

**Wichtig:** Muttermilch ist die beste Ernährung, um Allergien vorzubeugen.



# Was fehlt noch zwischen Haut und Windel?



**Bepanthen®**  
5% Dexpanthenol

## Der Tag- und Nachtschutz vor Windelentzündung: Bepanthen® Salbe mit Dexpanthenol.

Eine Windelentzündung entsteht durch längeren Kontakt der Haut mit Urin und Stuhl sowie Nässe- und Wärmestau unter der Windel. Das Ergebnis sind wundete Haut und Schmerzen. Babyhaut ist fünfmal dünner als die Haut von Erwachsenen, produziert ungenügend eigene Hautfette und ist deshalb empfindlicher. Darum sollte Babyhaut speziell geschützt werden. Mit Bepanthen Salbe. Denn Bepanthen Salbe heilt nicht nur entzündete Babyhaut, sondern schützt auch präventiv vor Windelentzündung. Eine klinische Studie bei Früh- und Neugeborenen belegt die Schutzwirkung von Bepanthen Salbe\*. Beim Wechseln der Windel, nach gründlicher Reinigung, einfach Bepanthen Salbe auf Babys empfindliche Haut auftragen. Ihr hoher Fettgehalt bildet, dünn aufgetragen, einen feinen atmungsaktiven Schutzfilm. Das Provitamin Dexpanthenol in Bepanthen Salbe dringt tief in die Haut ein und unterstützt die natürliche Zellerneuerung. Bepanthen Salbe ist frei von Farb-, Duft- und Konservierungsstoffen, einfach aufzutragen und leicht zu entfernen. Bepanthen Salbe schützt und heilt. Tag und Nacht.



### Bepanthen Salbe schützt und heilt.

- Ohne Konservierungsmittel
- Ohne Duftstoffe
- Ohne Farbstoffe

\* Putet G et al: Etude de l'action de Bépanthène Onguent dans la prévention et le traitement des dermites du siège chez les prématurés et les nouveau-nés. *Réalités Pédiatriques* 63, 33-38 (2001)

Bepanthen Salbe: **Zusammensetzung:** Dexpanthenol. **Indikationen:** Aufbau und Regeneration von Haut und Schleimhaut, Behandlung von Hautreizungen, Intervallbehandlung nach Kortisontherapie, schützende Pflege bei trockener und spröder Haut. **Anwendungen:** Je nach Bedarf ein- bis mehrmals täglich anwenden. **Unerwünschte Wirkungen:** In sehr seltenen Fällen können allergische Hautreaktionen auftreten. **Kontraindikationen:** Überempfindlichkeit gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe. **Packungen:** Salbe: 30g, 100g. Liste D. Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte dem *Arzneimittel-Kompodium der Schweiz*.



Bayer (Schweiz) AG  
8045 Zürich

[www.bepanthen.ch](http://www.bepanthen.ch)